



IN221100867V03_UK_DE_FR_IT_ES_RO

344-059V00



**Baby Seat / Babyschale/ Siège bébé/
Seggiolino per bambini/Asiento para bebé
/Scaun pentru copii**



EN: **WARNING:** Suitable for children of 9-36 months; Max weight: 70 kg.

DE: **ACHTUNG:** Geeignet für Kinder im Alter von 9-36 Monate; Max. Gewicht: 70 kg.

FR: **ATTENTION:** Convient aux enfants de 9 à 36 mois ; Poids maximum : 70 kg.

IT: **AVVERTENZA:** Adatto per bambini da 9 a 36 mesi; Peso massimo: 70 kg.

ES: **ADVERTENCIA:** Apto para niños de 9 a 36 meses; Peso máximo: 70 kg.

RO: **AVERTISMENT:** Potrivit copiilor cu vârsta între de 9-36 luni; Greutate maximă: 70 kg.

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTÉRIEUREMENT

IT_IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.

ES_IMPORTANTE, CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE.

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Please do not modify the product or the assembly details in any way. Modifications will affect the structural integrity and replacement parts will be at the buyer's expense. Inappropriate use or faulty application of the product are explicitly forbidden and absolve the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted by an adult before use.
3. The included strap must be fitted on the seat and should always be fastened during use.
4. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product as shown in Fig. 1 is only suitable for children from 9 months to 36 months of age, because the child needs to be able to sit upright unaided and the dimensions and construction of the product are not suitable for children older than 36 months of age. The product as shown in Fig. 2 & 3 is unsuitable for children younger than 36 months of age, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.
5. This product meets all security aspects of the European standard EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN 71-8.
6. When installing the product, ensure that the play system or other construction can support the weight (minimum 200 kg) and that there is no risk of entrapment.
7. The product should be at a distance of at least 2 m from all other installations e.g. fences, branches, clothes-line, ...
8. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shock-absorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. We advise the removal and storage of all accessories during the winter because the characteristics of the soil (when frozen) are not suitable for safe play.
9. The distance between the suspension points along the crossbeam equals or is more than the distance between the junction points of the product, plus 4% of the distance between the ground and beam. See FIG I.
10. This product can only be used in combination with a swing hook with a nylon bearing. It is explicitly forbidden to use the metal rings on a suspension system without a hinged element.
11. The minimum distance from the bottom of the swing seat to the ground surface shall not be less than 35 cm and not more than 40 cm. The minimum lateral free space should be 45 cm.
12. Please ensure that the crossbeam is never higher than 2.5 m. Please make sure that children do not climb the product to reach the top beam.
13. All pieces should be checked regularly. For replacement material and expansion of the playground equipment, please contact the supplier. Consequently safety will be guaranteed.
14. See drawings at the back for:
 - user applications
 - disassembly instructions
 - specific instructions for adjusting the ropelength (FIG II)(ensure that the product hangs horizontal after adjustment of the ropes)

Warning. Only for domestic use.

This toy is intended for indoor and outdoor use.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.

Routine visual inspection (weekly to monthly)

- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

Annual inspection (1 to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

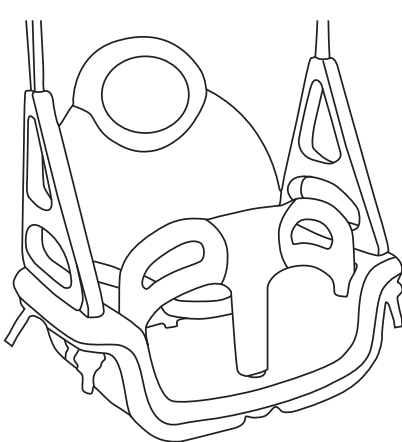
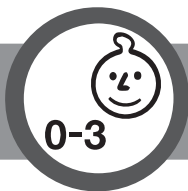


Fig.1

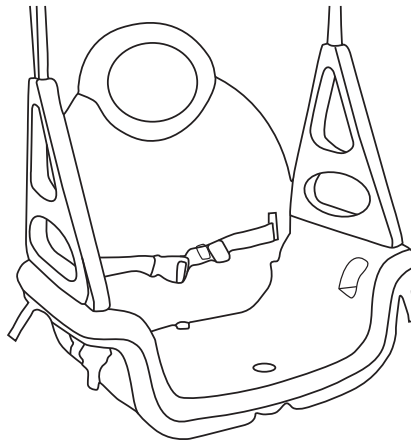


Fig.2

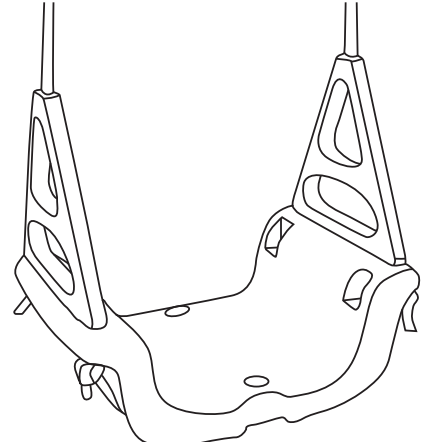


Fig.3

Fig.1

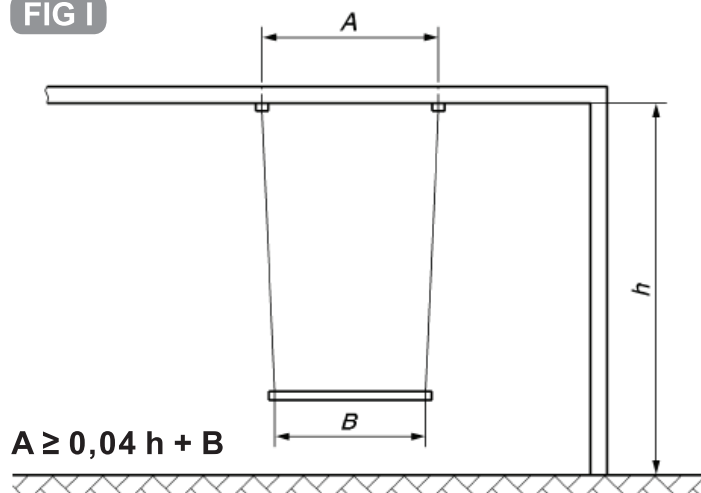
The product as shown in Fig. 1 is only suitable for children from 9 months to 36 months of age, because the child needs to be able to sit upright unaided and the dimensions and construction of the product are not suitable for children older than 36 months of age.

Fig.2&3



The product as shown in Fig. 2 & 3 is unsuitable for children younger than 36 months of age, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.

FIG I



$$A \geq 0,04 h + B$$

$$h = 2,5 \text{ m} \quad B = 38 \text{ cm}$$

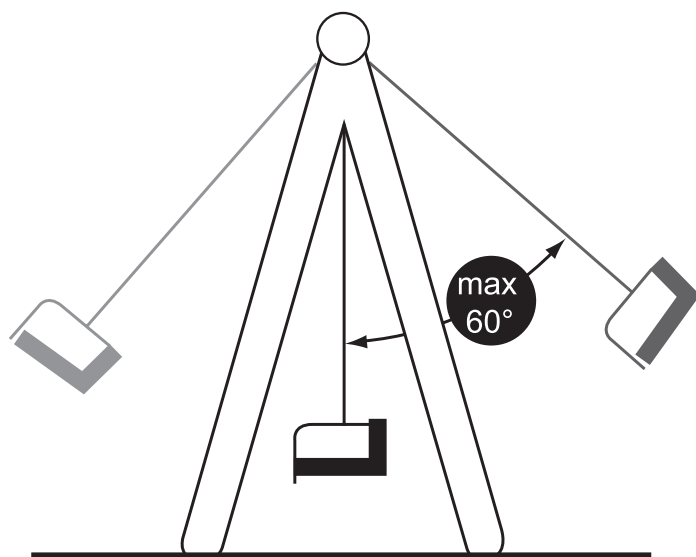
$$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 38 \text{ cm}$$

$$A \geq 48 \text{ cm}$$

A distance between the suspension points along the crossbeam.

B distance between the junction points of the swing element and the means of suspension.

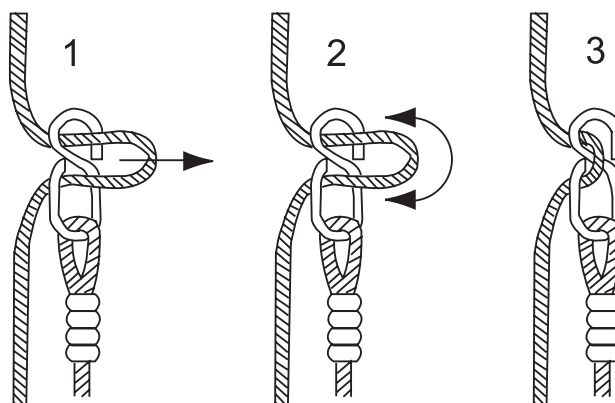
h distance from the ground to the lower side of the crossbeam.



WARNING! Pushing the seat too strongly forward, especially above the indicated maximum angle (see figure), is dangerous and could lead to tipping the seat over. As a result the child could fall out of the seat!

FIG II

Assembly of the ropes



SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte bewahren Sie dieses Anweisungsblatt zum späteren Nachschlagen auf.
2. Bitte verändern Sie weder das Produkt noch die Baugruppen in irgendeiner Weise. Veränderungen beeinträchtigen die strukturelle Integrität und Ersatzteile gehen zu Lasten des Käufers. Unsachgemäße Verwendung oder fehlerhafte Anwendung des Produkts sind ausdrücklich untersagt und entbinden den Hersteller von jeglicher Haftung. Dieses Produkt muss vor der Verwendung von einem Erwachsenen angebracht werden.
3. Der mitgelieferte Gurt muss am Sitz angebracht sein und sollte während der Verwendung immer befestigt sein.
4. Die Verwendung des Artikels ist ausschließlich unter der ständiger Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt. Das in Abb. 1 gezeigte Produkt ist nur für Kinder im Alter von 9 Monaten bis 36 Monaten geeignet, da das Kind in der Lage sein muss, ohne Hilfe aufrecht zu sitzen und die Abmessungen und die Konstruktion des Produkts nicht für Kinder über 36 Monate geeignet sind. Das Produkt, wie in Abb. 2 und 3 dargestellt, ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet, da es an zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen mangelt und die begrenzten geistigen Fähigkeiten von Kleinkindern berücksichtigt werden müssen.
5. Dieses Produkt erfüllt alle Sicherheitsaspekte der europäischen Normen EN71-1, EN71-2, EN71-3 und EN71-8.
6. Stellen Sie beim Einbau des Produkts sicher, dass das Spielsystem oder eine andere Konstruktion das Gewicht (mindestens 200 kg) tragen kann und dass keine Einklemmgefahr besteht.
7. Das Produkt sollte mindestens 2 m von allen anderen Einbauten entfernt sein, z.B. von Zäunen, Ästen, Wäscheleinen, ...
8. In diesem Sicherheitsbereich sollten sich keine harten, kantigen oder spitzen Gegenstände befinden. Der Untergrund unter dem Produkt sollte eben und stoßdämpfend sein. Das Produkt darf nicht auf Asphalt, Beton oder einem anderen harten Untergrund stehen. Wir raten Ihnen, das Zubehör im Winter zu entfernen und zu lagern, da die Eigenschaften des Bodens (bei Frost) nicht für ein sicheres Spielen geeignet sind.
9. Der Abstand zwischen den Aufhängungspunkten entlang des Querträgers entspricht oder ist größer als der Abstand zwischen den Verbindungspunkten des Produkts, plus 4 % des Abstands zwischen Boden und Träger. Siehe ABB. I.
10. Dieses Produkt kann nur in Verbindung mit einem Schaukelhaken mit Kugellager aus Nylon verwendet werden. Es ist ausdrücklich verboten, die Metallringe an einem Aufhängesystem ohne Scharnierelement zu verwenden.
11. Der Mindestabstand von der Unterseite des Schaukelsitzes zur Bodenoberfläche darf nicht weniger als 35 cm und nicht mehr als 40 cm betragen. Der seitliche Freiraum sollte mindestens 45 cm betragen.
12. Stellen Sie sicher, dass der Querträgers nie höher als 2,5 m ist. Stellen Sie sicher, dass Kinder das Produkt nicht besteigen, um den oberen Balken zu erreichen.
13. Alle Teile sollten regelmäßig überprüft werden. Für Ersatzmaterial und Erweiterungen der Spielgeräte wenden Sie sich bitte an den Lieferanten. Somit ist die Sicherheit gewährleistet.
14. Siehe Zeichnungen auf der Rückseite für:
 - Anwendungen für den Benutzer
 - Anweisungen zur Demontage
 - spezifische Anweisungen zum Einrichten der Seillänge (ABB. II)(stellen Sie sicher, dass das Produkt nach dem Einrichten der Seile waagerecht hängt)

Achtung. Nur für den Hausgebrauch.

Dieses Spielzeug ist nur für die Verwendung im Innenbereich und im Freien bestimmt.

ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG

Die Häufigkeit der Inspektion und Wartung hängt von der Art der verwendeten Geräte oder Materialien oder anderen Faktoren ab (z.B. intensive Verwendung, Fälle von Vandalismus, Küstenlage, Luftverschmutzung, Alter der Geräte, ...).

Besondere Aufmerksamkeit sollten Sie den Schaukelhaken, Ringen, Ring mit acht Zeichen, Kunststoffschweißnähten und Seilen widmen. Bewegliche Metallteile müssen regelmäßig geölt werden.

Die routinemäßige Sichtprüfung (wöchentlich bis monatlich)

- Überprüfen Sie stets, ob die Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie die stoßdämpfende Bodenfläche auf Gegenstände, die dort nicht hingehören.
- Überprüfen Sie es auf fehlende Teile.
- Überprüfen Sie die Bodenabstände der Geräte.

Betriebskontrolle (1 bis 3 Monate)

- Überprüfen Sie die Stabilität des Gerüsts.
- Prüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig.

Jährliche Inspektion (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Überprüfen Sie auf Rost und Korrosion.
- Prüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig.

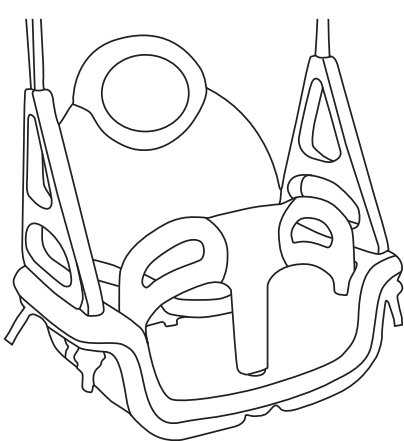
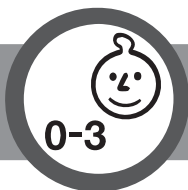


Abb. 1

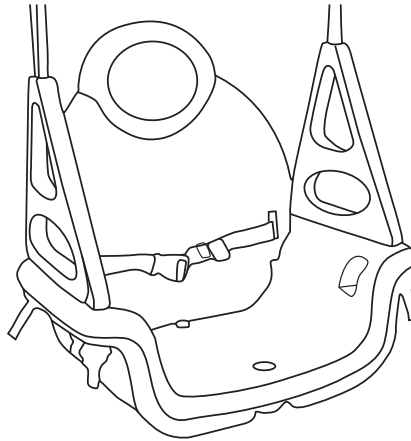


Abb. 2

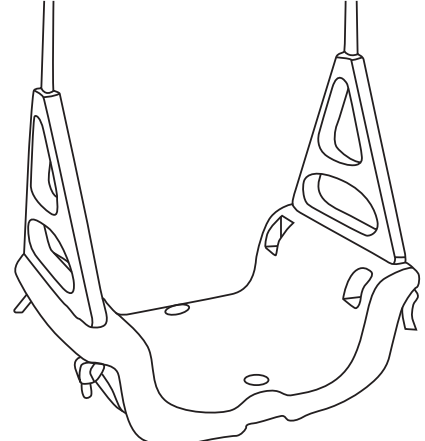


Abb. 3

Abb. 1

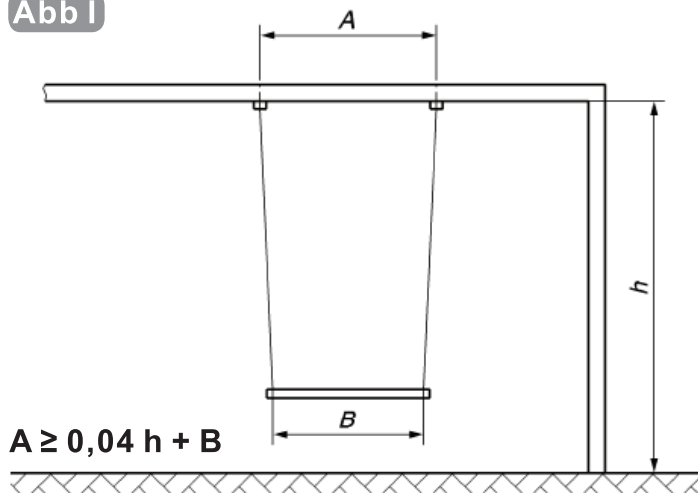
Das in Abb. 1 gezeigte Produkt ist nur für Kinder im Alter von 9 Monaten bis 36 Monaten geeignet, da das Kind in der Lage sein muss, ohne Hilfe aufrecht zu sitzen und die Abmessungen und die Konstruktion des Produkts nicht für Kinder über 36 Monate geeignet sind.

Abb. 2&3



Das Produkt, wie in Abb. 2 und 3 dargestellt, ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet, da es an zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen mangelt und die begrenzten geistigen Fähigkeiten von Kleinkindern berücksichtigt werden müssen.

Abb I

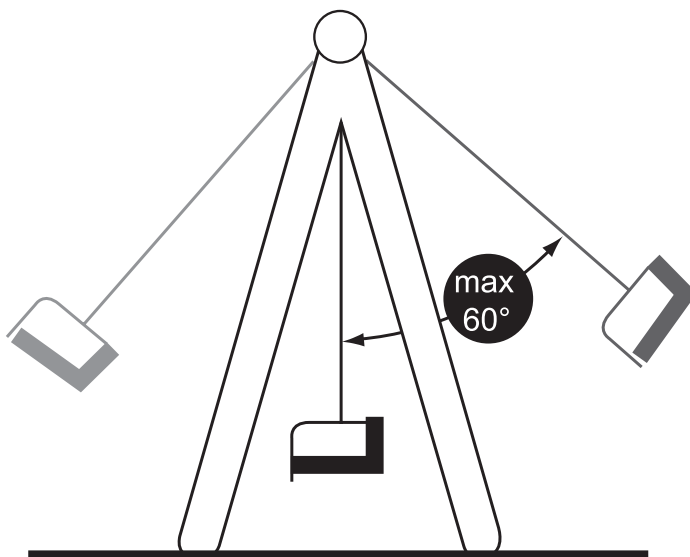


- A** Abstand zwischen den Aufhängepunkten entlang des Querträgers.
- B** Abstand zwischen den Verbindungspunkten des Schwingelements und den Aufhängungsmitteln.
- h** Abstand zwischen dem Boden und der unteren Seite des Querträgers.

$h=2,5 \text{ m}$ $B=38 \text{ cm}$

$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 38 \text{ cm}$

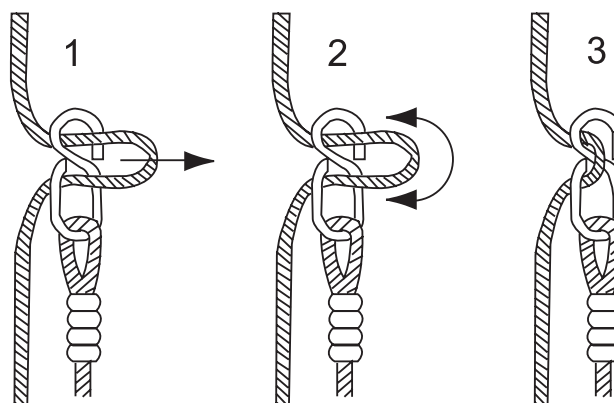
$A \geq 48 \text{ cm}$



WARNUNG! Ein zu starkes Schieben des Sitzes nach vorne, insbesondere über den angezeigten Maximalwinkel hinaus (siehe Abbildung), ist gefährlich und kann zum Umkippen des Sitzes führen. Infolgedessen könnte das Kind aus dem Sitz fallen!

Abb II

Zusammenbau der Seile



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Veuillez conserver ce manuel d'instructions en toute sécurité pour référence ultérieure.
2. Veuillez ne pas modifier le produit ou les détails de l'assemblage de quelque manière que ce soit. Les modifications affecteront l'intégrité structurelle et les pièces de rechange seront à la charge de l'acheteur.
L'utilisation inappropriée ou l'application défectueuse du produit sont explicitement interdites et dégagent le fabricant de toute responsabilité. Ce produit doit être monté par un adulte avant utilisation.
3. La sangle incluse doit être montée sur le siège et toujours être fixée pendant l'utilisation.
4. L'utilisation du produit n'est autorisée que sous la surveillance continue d'un adulte. Le produit illustré à la Fig. 1 ne convient qu'aux enfants de 9 mois à 36 mois, car l'enfant doit pouvoir s'asseoir droit sans aide et les dimensions et la construction du produit ne conviennent pas aux enfants âgés de plus de 36 mois. Le produit illustré aux Fig. 2 et 3 ne convient pas aux enfants âgés moins de 36 mois, en raison d'un manque de précautions de sécurité supplémentaires et compte tenu des capacités mentales limitées des tout-petits.
5. Ce produit est conforme à tous les aspects de sécurité de la norme européenne EN71-1, EN71-2, EN71-3 et EN 71-8.
6. Lors de l'installation du produit, assurez-vous que le système de jeu ou toute autre construction peut supporter le poids (minimum 200 kg) et qu'il n'y a aucun risque de piéage.
7. Le produit doit être à une distance d'au moins 2 m de toutes les autres installations, par exemple clôtures, branches, cordes à linge, ...
8. Dans cette zone de sécurité, aucun objet dur, anguleux ou pointu ne doit être présent. La surface sous le produit doit être plane et absorber les chocs. Le produit ne doit pas être placé sur de l'asphalte, du béton ou toute autre surface dure. Nous conseillons le retrait et l'entreposage de tous les accessoires pendant l'hiver, car les caractéristiques du sol (lorsqu'il est gelé) ne permettent pas de jouer en toute sécurité.
9. La distance entre les points de suspension le long de la traverse est égale ou supérieure à la distance entre les points de jonction du produit, plus de 4 % de la distance entre le sol et la poutre. Voir FIG. I.
10. Ce produit ne peut être utilisé qu'en combinaison avec un crochet pivotant avec un roulement en nylon. Il est explicitement interdit d'utiliser les anneaux métalliques sur un système de suspension sans élément articulé.
11. La distance minimale entre le bas du siège oscillant et la surface du sol ne doit pas être inférieure à 35 cm ni supérieure à 40 cm. L'espace libre latéral minimum doit être de 45 cm.
12. Veillez à ce que la traverse ne dépasse jamais 2,5 m. Veillez à ce que les enfants ne grimpent pas sur le produit pour atteindre la poutre supérieure.
13. Toutes les pièces doivent être vérifiées régulièrement. Pour le matériel de remplacement et l'extension de l'équipement de l'aire de jeux, veuillez contacter le fournisseur. La sécurité sera ainsi garantie.
14. Voir les dessins à l'arrière pour :
 - Les applications de l'utilisateur
 - Les instructions de démontage
 - Les instructions spécifiques pour le réglage de la longueur du câble (FIG II)(Veillez à ce que le produit pend horizontalement après réglage des câbles)

Attention. Réservé à un usage familial.

Ce jouet est destiné à une utilisation intérieure et extérieure.

INSPECTION ET ENTRETIEN

La fréquence des inspections et de l'entretien variera en fonction du type d'équipement ou de matériaux utilisés ou d'autres facteurs (par exemple, utilisation intensive, niveaux de vandalisme, emplacement côtier, pollution de l'air, âge de l'équipement, ...).

Une attention particulière doit être accordée aux crochets pivotants, aux anneaux, aux boucle en huit, aux soudures en plastique et aux cordes. Les pièces métalliques mobiles doivent être huilées régulièrement.

Inspection visuelle de routine (hebdomadaire à mensuelle)

- Vérifiez toujours que les boulons et les écrous sont solidement fixés.
- Vérifiez que la surface d'absorption des chocs ne contient pas d'objets qui ne devraient pas s'y trouver.
- Vérifiez les pièces manquantes.
- Vérifier la distance au sol de l'équipement.

Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Vérifier la stabilité de la construction.
- Vérifiez que chaque pièce ne s'use pas trop et remplacez-la si nécessaire.

Inspection annuelle (1 à 2 fois par année)

- Vérifiez la rouille et la corrosion.
- Vérifiez que chaque pièce ne présente pas d'usure excessive et la remplacer si nécessaire.

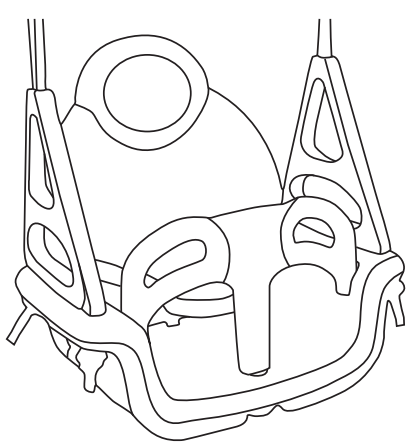


Fig. 1

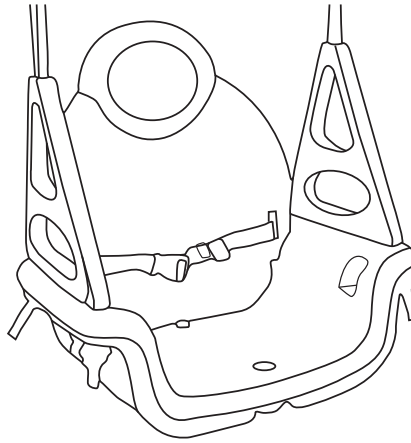


Fig. 2

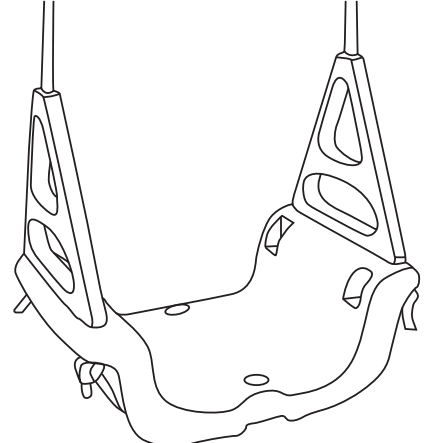


Fig. 3

Fig. 1

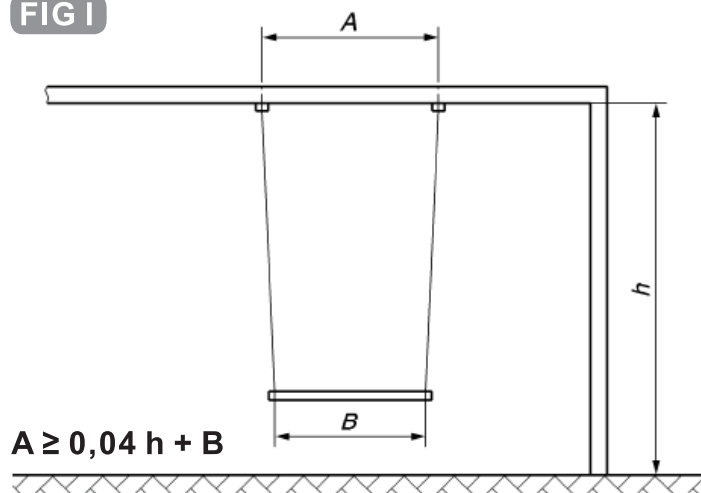
Le produit illustré à la Fig. 1 ne convient qu'aux enfants âgés de 9 mois à 36 mois, car l'enfant doit pouvoir s'asseoir droit sans aide et les dimensions et la construction du produit ne conviennent pas aux enfants âgés de plus de 36 mois.

Fig. 2&3



Le produit illustré aux Fig. 2 et 3 ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, en raison d'un manque de précautions de sécurité supplémentaires et de la prise en compte des capacités mentales limitées des tout-petits.

FIG I

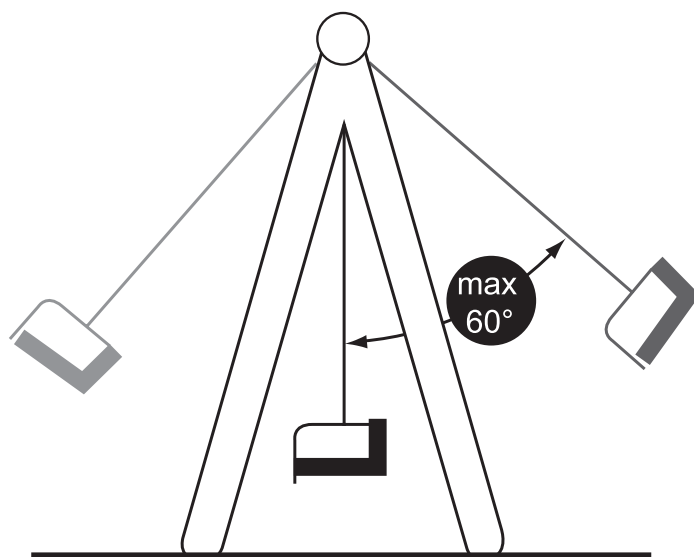


$h=2,5 \text{ m}$ $B=38 \text{ cm}$

$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 38 \text{ cm}$

$A \geq 48 \text{ cm}$

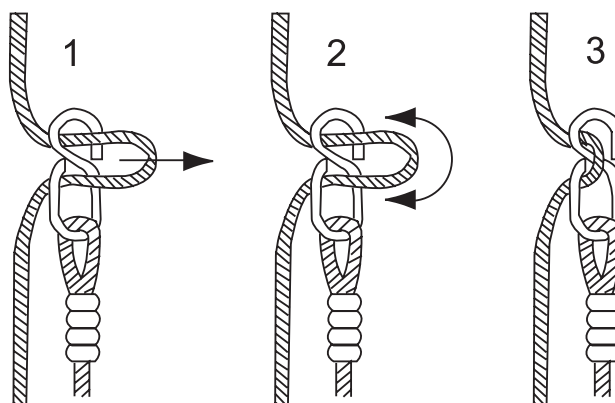
- A** Distance entre les points de suspension le long de la traverse transversale.
- B** Distance entre les points de jonction de l'élément pivotant et le moyen de suspension.
- h** Distance entre le sol et le côté inférieur de la traverse.



AVERTISSEMENT ! Poussez le siège trop fortement vers l'avant, en particulier au-dessus de l'angle maximum indiqué (voir figure), est dangereux, et ce qui pourrait faire basculer le siège. En conséquence, l'enfant pourrait tomber du siège !

FIG II

Montage des cordes



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Si prega di conservare questo foglio di istruzioni in un luogo sicuro per riferimento futuro.
2. Si prega di non modificare il prodotto o i dettagli di assemblaggio in alcun modo. Le modifiche saranno influenzare l'integrità strutturale e le parti di ricambio saranno a spese dell'acquirente. L'uso inappropriato o l'applicazione difettosa del prodotto sono esplicitamente vietati e sollevano il produttore di tutte le responsabilità. Questo prodotto deve essere montato da un adulto prima dell'uso.
3. La cinghia inclusa deve essere fissata al sedile e deve sempre essere allacciata durante l'uso.
4. L'uso dell'oggetto è consentito solo sotto la supervisione continua di un adulto. Il prodotto mostrato nella Fig. 1 è adatto solo per bambini da 9 mesi a 36 mesi di età, perché il bambino deve essere in grado di sedere dritto senza aiuto e le dimensioni e la costruzione del prodotto non è adatta per bambini di età superiore ai 36 mesi. Il prodotto mostrato nelle Fig. 2 e 3 non è adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi, a causa della mancanza di ulteriori misure di sicurezza e tenendo conto della limitata capacità mentale dei bambini piccoli.
5. Questo prodotto soddisfa tutti gli aspetti di sicurezza della norma europea EN71-1, EN71-2, EN71-3 e EN 71-8.
6. Durante l'installazione del prodotto, assicurati che il sistema di gioco o altra costruzione possa supportare il peso (minimo 200 kg) e che non ci sia rischio di intrappolamento.
7. Il prodotto deve essere a una distanza di almeno 2 m da tutte le altre installazioni, ad esempio recinzioni, rami, stendibiancheria, ...
8. In quest'area di sicurezza non devono essere presenti oggetti duri, angolari o appuntiti. La superficie sotto il prodotto deve essere piatta e ammortizzante. Il prodotto non deve essere posizionato su asfalto, cemento o qualsiasi altra superficie dura. Consigliamo la rimozione e immagazzinamento di tutti gli accessori durante l'inverno a causa delle caratteristiche del terreno (quando congelati) non sono adatti per un gioco sicuro.
9. La distanza tra i punti di sospensione lungo la trave trasversale è uguale o superiore a la distanza tra i punti di giunzione del prodotto, più il 4% della distanza tra il terreno e la trave. Vedi FIG I.
10. Questo prodotto può essere utilizzato solo in combinazione con un gancio a molla con cuscinetto in nylon. è esplicitamente vietato utilizzare gli anelli metallici su un sistema di sospensione senza un giunto elemento.
11. La distanza minima dal fondo del seggiolino a dondolo alla superficie del terreno non deve essere inferiore a 35 cm e non superiore a 40 cm. Lo spazio libero laterale minimo dovrebbe essere 45 cm.
12. Si prega di assicurarsi che la trave trasversale non sia mai più alta di 2,5 m. Si prega di assicurarsi che i bambini non devono arrampicarsi sul prodotto per raggiungere la trave superiore.
13. Tutti i pezzi devono essere controllati regolarmente. Per il materiale di ricambio e l'espansione del attrezzature da gioco, contattare il fornitore. Di conseguenza, la sicurezza sarà garantito.
14. Vedi i disegni sul retro per:
 - applicazioni utente
 - istruzioni di smontaggio
 - istruzioni specifiche per regolare la lunghezza della corda (FIG II)(assicurati che il prodotto penda orizzontale dopo la regolazione delle corde)

Avvertenza. Solo per uso domestico.

Questo giocattolo è destinato solo per uso all'interno ed esterno.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.

Routine visual inspection (weekly to monthly)

- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

Annual inspection (1 to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

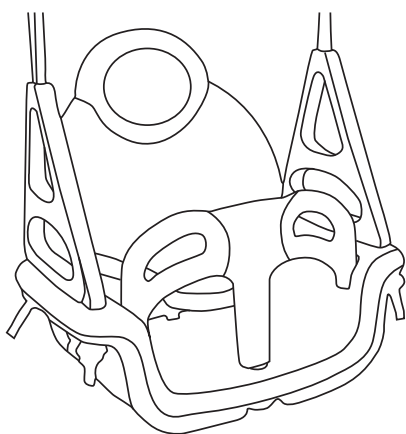
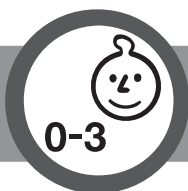


Fig.1

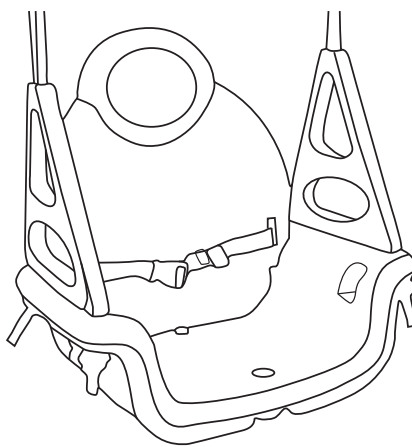


Fig.2

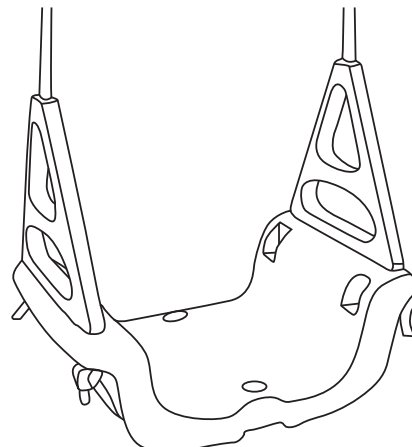


Fig.3

Fig.1

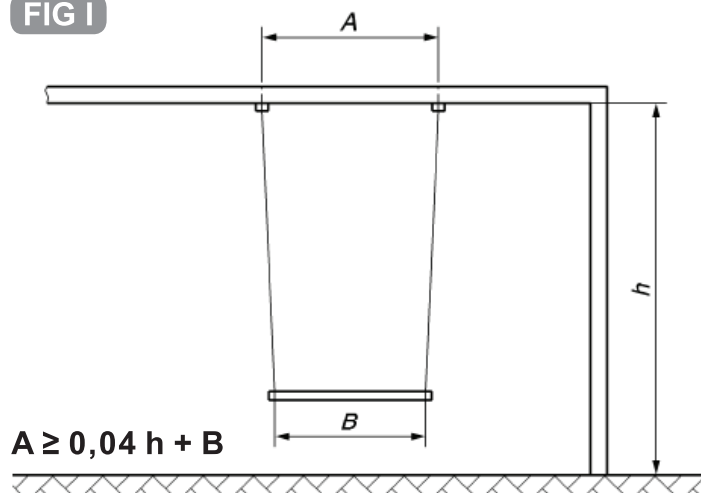
Il prodotto mostrato nella Fig. 1 è adatto solo per bambini da 9 mesi a 36 mesi di età, poiché il bambino deve essere in grado di sedersi eretto senza aiuto e le dimensioni e la costruzione del prodotto non sono adatte per bambini di età superiore ai 36 mesi.

Fig.2&3



Il prodotto mostrato nelle Fig. 2 e 3 non è adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi, a causa della mancanza di ulteriori precauzioni di sicurezza e tenendo conto delle capacità mentali limitate dei bambini piccoli.

FIG I



A distanza tra la sospensione punti lungo la trave trasversale.

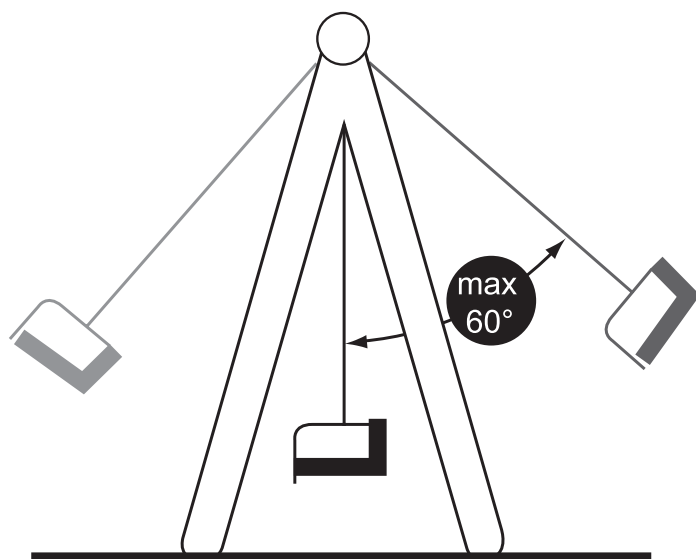
B distanza tra i punti di giunzione dell'elemento oscillante e i mezzi di sospensione.

h distanza dal suolo al basso lato della trave trasversale.

$h=2,5 \text{ m}$ $B=38 \text{ cm}$

$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 38 \text{ cm}$

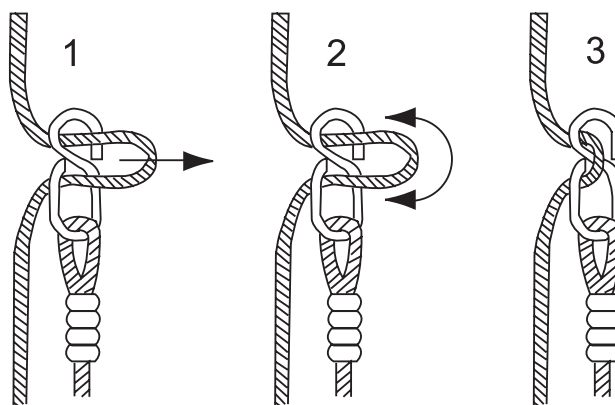
$A \geq 48 \text{ cm}$



ATTENZIONE! Spingere il sedile troppo in avanti, specialmente sopra il l'angolo massimo indicato (vedi figura) è pericoloso e potrebbe portare al ribaltamento del seggiolino. Di conseguenza, il bambino potrebbe cadere dal seggiolino!

FIG II

Assemblaggio delle corde



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Por favor, mantenga esta hoja de instrucciones a salvo para futuras referencias.
2. Por favor, no modifique el producto ni los detalles de ensamblaje de ninguna manera. Las modificaciones serán afectar la integridad estructural y las piezas de repuesto serán a expensas del comprador. El uso inapropiado o la aplicación defectuosa del producto están explícitamente prohibidos y eximen el fabricante de toda responsabilidad. Este producto debe ser montado por un adulto antes de su uso.
3. La correa incluida debe estar ajustada en el asiento y siempre debe estar abrochada durante su uso.
4. El uso del artículo solo está permitido bajo la supervisión continua de un adulto. El producto como se muestra en la Fig. 1 es solo adecuado para niños de 9 meses a 36 meses de edad, porque el niño necesita poder sentarse erguido sin ayuda y las dimensiones y la construcción del producto no es adecuada para niños mayores de 36 meses de edad. El producto como se muestra en la Fig. 2 y 3 no es adecuado para niños menores de 36 meses de edad, debido a la falta de precauciones de seguridad adicionales y teniendo en cuenta la limitada capacidad mental capacidades de los niños pequeños.
5. Este producto cumple con todos los aspectos de seguridad de la norma europea EN71-1, EN71-2, EN71-3 y EN 71-8.
6. Al instalar el producto, asegúrese de que el sistema de juego u otra construcción pueda soportar el peso (mínimo 200 kg) y que no hay riesgo de atrapamiento.
7. El producto debe estar a una distancia de al menos 2 m de todas las demás instalaciones, por ejemplo, cercas, ramas, tendedero, ...
8. En esta zona de seguridad no deben estar presentes objetos duros, angulares o puntiagudos. La superficie debajo del producto debe ser plano y absorbente de impactos. El producto no debe ser colocado sobre asfalto, concreto u otra superficie dura. Recomendamos la eliminación y almacenamiento de todos los accesorios durante el invierno debido a las características del suelo (cuando congelados) no son adecuados para un juego seguro.
9. La distancia entre los puntos de suspensión a lo largo de la viga transversal es igual o mayor que la distancia entre los puntos de unión del producto, más el 4% de la distancia entre el suelo y la viga. Ver FIG I.
10. Este producto solo se puede utilizar en combinación con un gancho oscilante con un cojinete de nailon. está explícitamente prohibido usar los anillos de metal en un sistema de suspensión sin un bisagra elemento.
11. La distancia mínima desde la parte inferior del asiento del columpio hasta la superficie del suelo no deberá ser menor de 35 cm y no más de 40 cm. El espacio libre lateral mínimo debe ser 45 cm.
12. Por favor, asegúrese de que la viga transversal nunca esté a más de 2.5 m. Por favor, asegúrese de que los niños no escalan el producto para alcanzar la viga superior.
13. Todas las piezas deben ser revisadas regularmente. Para material de reemplazo y expansión de la equipo de juegos, por favor contacte al proveedor. En consecuencia, la seguridad será garantizado.
14. Consulte los dibujos en la parte posterior para:
 - aplicaciones de usuario
 - instrucciones de desensamblaje
 - instrucciones específicas para ajustar la longitud de la cuerda (FIG II)(asegúrese de que el producto cuelgue horizontalmente después del ajuste de las cuerdas)

Advertencia. Solo para uso doméstico.

Este juguete está destinado para uso interior y exterior.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

La frecuencia de inspección y mantenimiento variará según el tipo de equipo o materiales utilizados u otros factores (por ejemplo, uso intensivo, niveles de vandalismo, ubicación costera, contaminación del aire, antigüedad del equipo, ...).

Se debe prestar especial atención a los ganchos de oscilación, anillos, ochos, soldaduras de plástico y cuerdas. Las partes metálicas móviles deben ser engrasadas regularmente.

Inspección visual rutinaria (semanal a mensual)

- Siempre verifica que los tornillos y tuercas estén bien ajustados.
- Verifique la superficie de absorción de impactos en busca de objetos que no pertenezcan allí.
- Verifica si faltan partes.
- Verifique las distancias de seguridad del equipo.

Inspección operativa (1 a 3 meses)

- Verifica la estabilidad de la construcción.
- Verifique cada parte en busca de desgaste excesivo y reemplácela cuando sea necesario.

Inspección anual (1 a 2 veces al año)

- Verifique si hay óxido y corrosión.
- Verifique cada parte en busca de desgaste excesivo y reemplácela cuando sea necesario

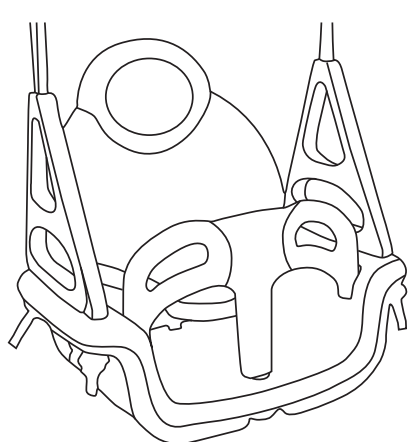


Fig.1

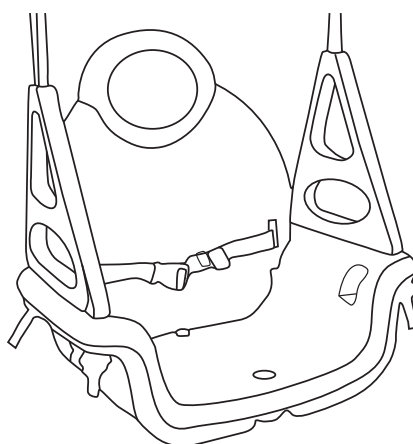


Fig.2

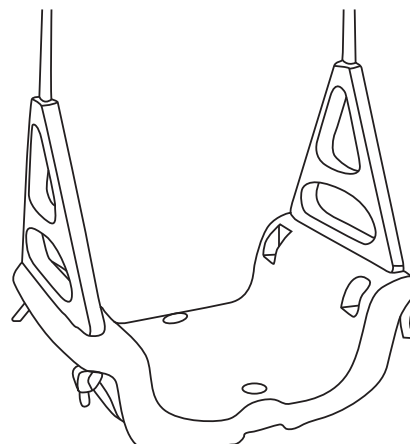


Fig.3

Fig.1

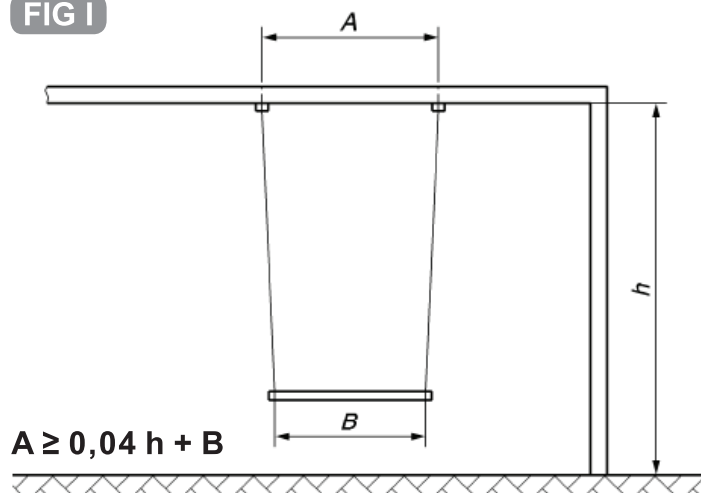
El producto como se muestra en la Fig. 1 es solo adecuado para niños de 9 meses a 36 meses de edad, porque el niño necesita poder sentarse erguido sin ayuda y las dimensiones y la construcción del producto no son adecuadas para niños mayores de 36 meses de edad.

Fig.2&3



El producto como se muestra en la Fig. 2 y 3 no es adecuado para niños menores de 36 meses de edad, debido a la falta de precauciones de seguridad adicionales y teniendo en cuenta las limitadas capacidades mentales de los niños pequeños.

FIG I

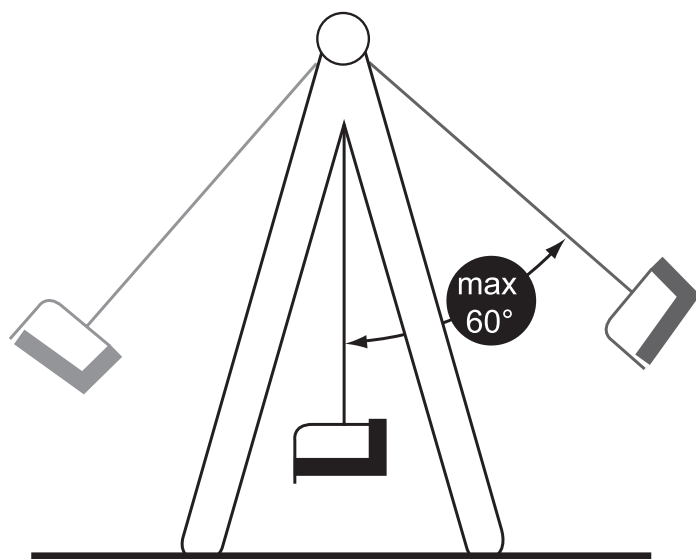


- A** distancia entre los puntos de suspensión a lo largo de la viga transversal.
- B** distancia entre los puntos de unión del elemento oscilante y el medio de suspensión.
- h** distancia desde el suelo hasta el lado inferior de la viga transversal.

$h=2,5 \text{ m}$ $B=38 \text{ cm}$

$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 38 \text{ cm}$

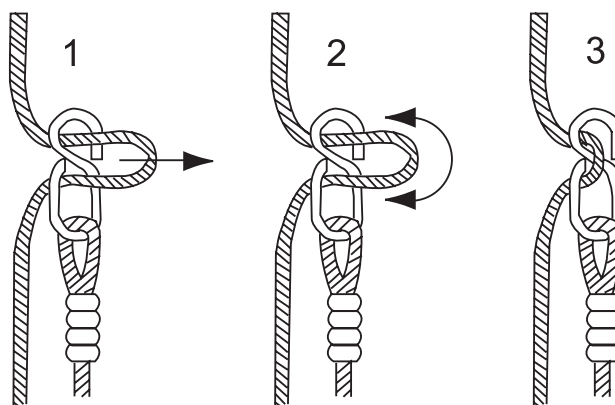
$A \geq 48 \text{ cm}$



¡ADVERTENCIA! Empujar el asiento demasiado hacia adelante, especialmente por encima del el ángulo máximo indicado (ver figura) es peligroso y podría llevar a volcar el asiento. Como resultado, ¡el niño podría caerse del asiento!

FIG II

Ensamblaje de las cuerdas



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Vă rugăm să păstrați această foaie de instrucțiuni în siguranță pentru referințe viitoare.
2. Vă rugăm să nu modificați produsul sau detaliile de asamblare în niciun fel. Modificările vor afecta integritatea structurală, iar piesele de schimb vor fi pe cheltuiala cumpărătorului. Utilizarea inadecvată sau aplicarea defectuoasă a produsului sunt explicit interzise și absolvă producătorul tuturor responsabilităților. Acest produs trebuie montat de un adult înainte de utilizare.
3. Cureaua inclusă trebuie să fie fixată pe scaun și ar trebui să fie întotdeauna prinsă în timpul utilizării.
4. Utilizarea articolului este permisă doar sub supravegherea continuă a unui adult. produsul, așa cum este prezentat în Fig. 1, este potrivit doar pentru copii cu vârsta între 9 luni și 36 de luni de vârstă, deoarece copilul trebuie să fie capabil să stea drept fără ajutor și dimensiunile și construcția produsului nu este potrivită pentru copiii cu vârsta mai mare de 36 de luni. The produsul, așa cum este prezentat în Fig. 2 și 3, nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 36 de luni. din cauza lipsei de măsuri suplimentare de siguranță și având în vedere limita mentală capacitățile copiilor mici.
5. Acest produs îndeplinește toate aspectele de securitate ale standardului european EN71-1, EN71-2, EN71-3 și EN 71-8.
6. Când instalați produsul, asigurați-vă că sistemul de joc sau altă construcție poate susține greutatea (minimum 200 kg) și că nu există riscul de prindere.
7. Produsul ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 2 m de toate celelalte instalații, de exemplu, garduri, ramuri, sfoară de rufe, ...
8. În această zonă de siguranță nu ar trebui să fie prezente obiecte dure, unghiulare sau ascuțite. Suprafața sub produsul ar trebui să fie plat și absorbant de șocuri. Produsul nu trebuie să fie plasat pe asfalt, beton sau orice altă suprafață dură. Vă sfătuim să îndepărtați și stocarea tuturor accesoriilor pe timpul iernii deoarece caracteristicile solului (când înghețate) nu sunt potrivite pentru joacă în siguranță.
9. Distanța dintre punctele de suspendare de-a lungul grinzii transversale este egală sau mai mare decât distanța dintre punctele de intersecție ale produsului, plus 4% din distanța dintre pământul și fasciculul. Vezi FIG I.
10. Acest produs poate fi utilizat doar în combinație cu un cârlig de balans cu un rulment din nailon. este interzis în mod explicit să se folosească inelele metalice pe un sistem de suspensie fără un balama element.
11. Distanța minimă de la partea de jos a scaunului de leagăn până la suprafața solului nu trebuie să fie mai mic de 35 cm și nu mai mult de 40 cm. Spațiul liber lateral minim ar trebui să fie 45 cm.
12. Vă rugăm să vă asigurați că grinda transversală nu este niciodată mai sus de 2,5 m. Vă rugăm să vă asigurați că copiii nu se urcă pe produs pentru a ajunge la grinda superioară.
13. Toate piesele ar trebui verificate regulat. Pentru material de înlocuire și extinderea echipamente de joacă, vă rugăm să contactați furnizorul. Prin urmare, siguranța va fi garantat.
14. Consultați desenele de la spate pentru:
 - aplicații pentru utilizatori
 - instrucțiuni de dezasamblare
 - instrucțiuni specifice pentru ajustarea lungimii frânghiei (FIG II)
 (asigurați-vă că produsul atârna orizontal după ajustarea frânghiilor)

Avertisment. Numai pentru uz casnic.

Această jucărie este destinată utilizării atât în interior, cât și în exterior.

INSPECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

Frecvența inspecției și întreținerii va varia în funcție de tipul de echipament sau materiale utilizate sau alți factori (de exemplu, utilizare intensă, niveluri de vandalism, locație de coastă, aer poluat, vârsta echipamentului, ...).

Atenție specială ar trebui acordată cârligelor de balans, inelelor, opturilor, sudurilor din plastic și sfori. Părțile metalice mobile trebuie să fie unse regulat

Inspecție vizuală de rutină (săptămânală până la lunară)

- Verificați întotdeauna că șuruburile și piulițele sunt strânse bine.
- Verificați suprafața de absorbție a șocurilor pentru obiecte care nu își au locul acolo.
- Verificați părțile lipsă.
- Verificați distanțele de siguranță ale echipamentului.

Inspecție operațională (1 până la 3 luni)

- Verificați stabilitatea construcției.
- Verificați fiecare parte pentru uzură excesivă și înlocuiți-o când este necesar.

Inspecție anuală (1 până la 2 ori pe an)

- Verificați pentru rugină și coroziune.
- Verificați fiecare parte pentru uzură excesivă și înlocuiți când este necesar

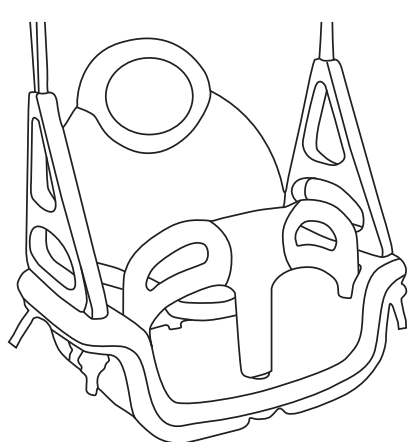


Fig.1

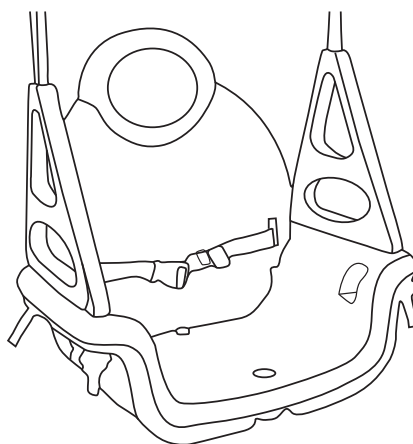


Fig.2

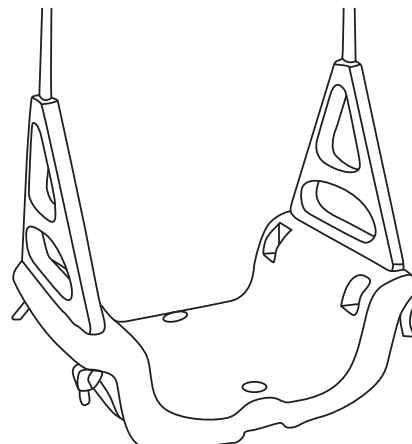


Fig.3

Fig.1

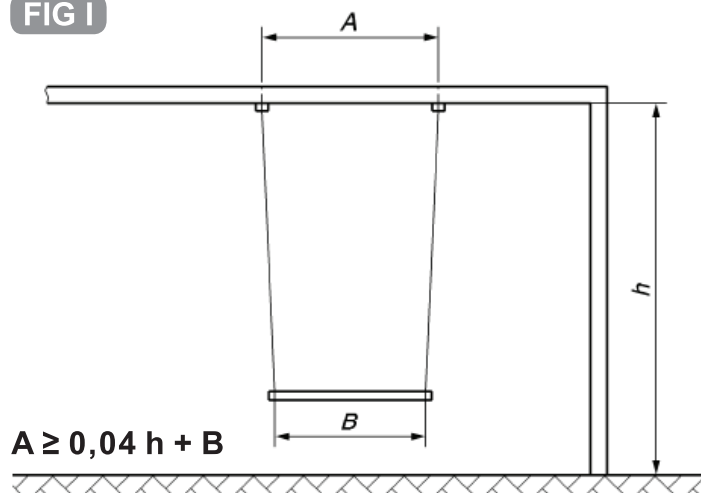
Produsul, așa cum este prezentat în Fig. 1, este potrivit doar pentru copii cu vârste cuprinse între 9 luni și 36 de luni, deoarece copilul trebuie să fie capabil să stea în șezut fără ajutor, iar dimensiunile și construcția produsului nu sunt potrivite pentru copiii mai mari de 36 de luni.

Fig.2&3



Produsul, așa cum este prezentat în Fig. 2 și 3, nu este potrivit pentru copiii mai mici de 36 de luni, din cauza lipsei de măsuri suplimentare de siguranță și având în vedere capacitățile mentale limitate ale copiilor mici.

FIG I



$h=2,5 \text{ m}$ $B=38 \text{ cm}$

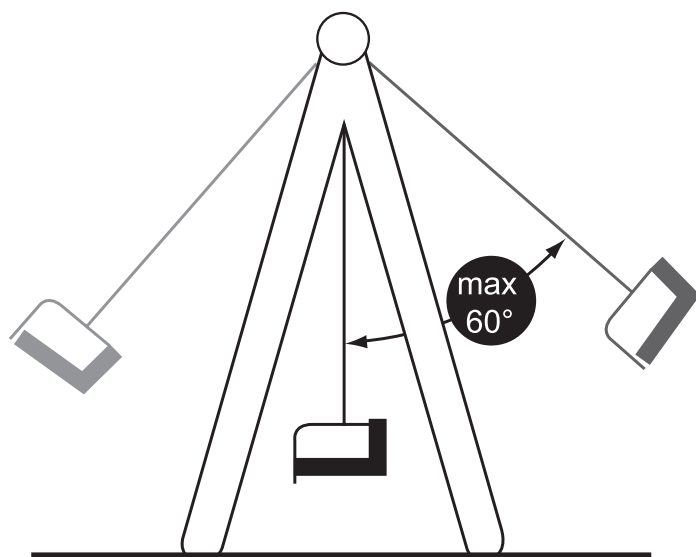
$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 38 \text{ cm}$

$A \geq 48 \text{ cm}$

A distanța dintre punctele de suspendare de-a lungul grinzii transversale.

B distanța dintre punctele de joncțiune ale elementului de balans și mijloacele de suspendare.

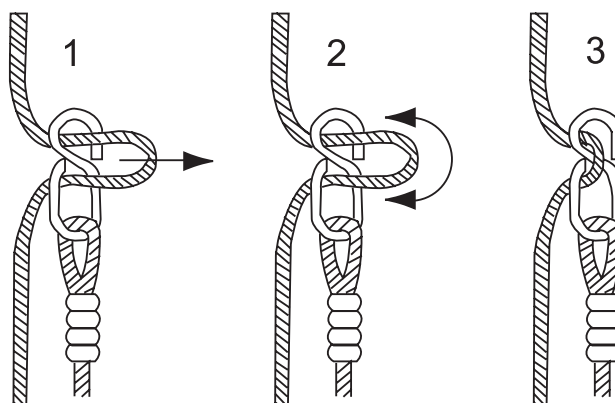
h distanța de la sol la partea inferioară a grinzii transversale.



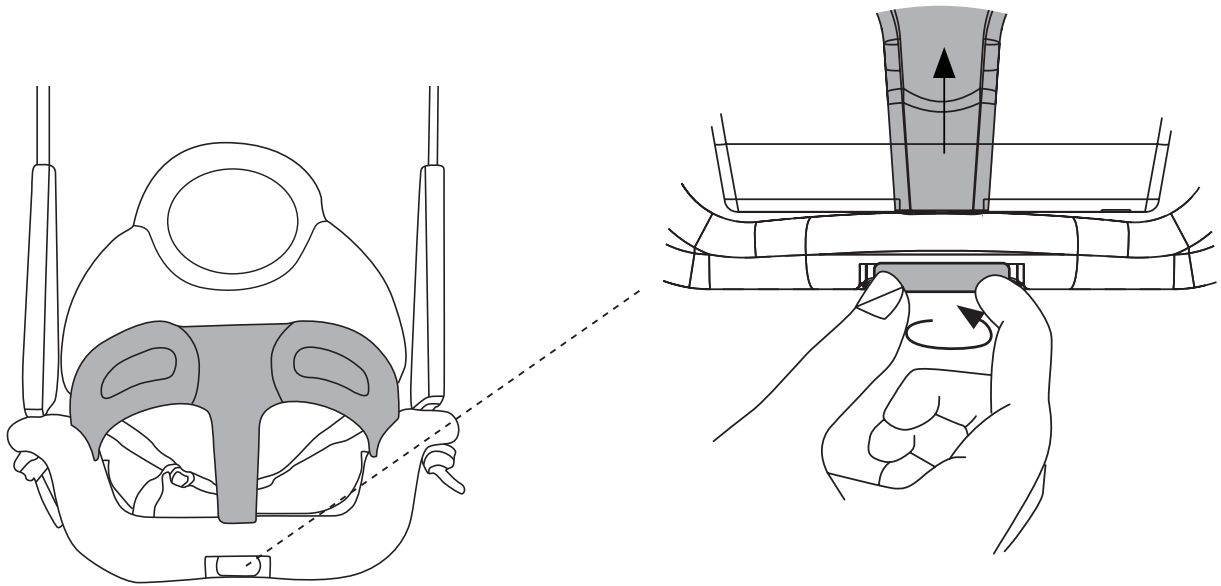
ATENȚIE! Împingerea scaunului prea tare înainte, în special deasupra unghiul maxim indicat (vezi figura) este periculos și ar putea duce la răsturnarea scaunului. Ca urmare, copilul ar putea cădea din scaun!

FIG II

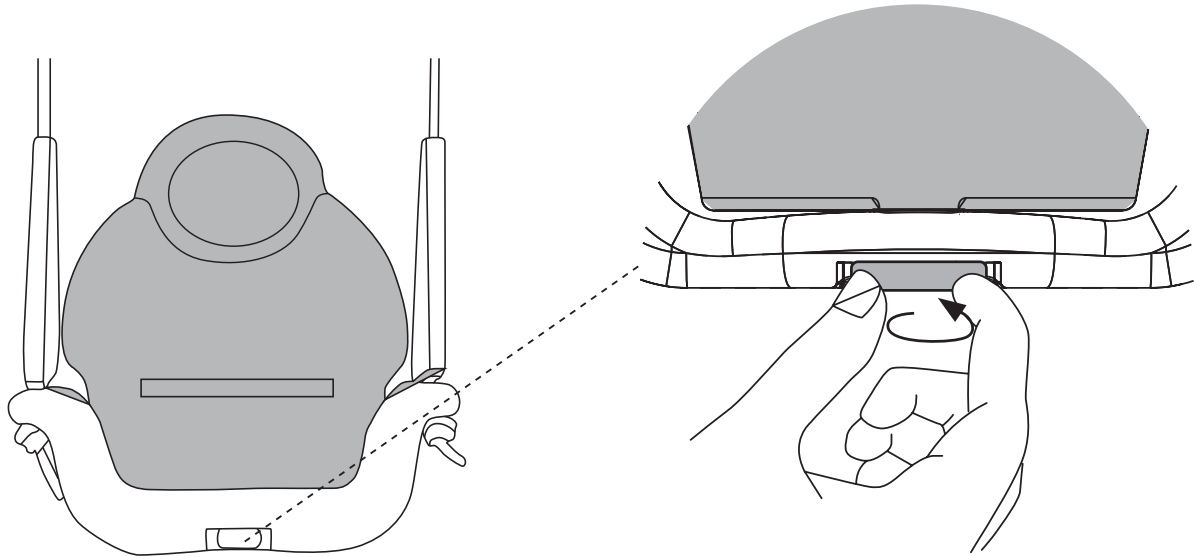
Asamblarea frânghiilor



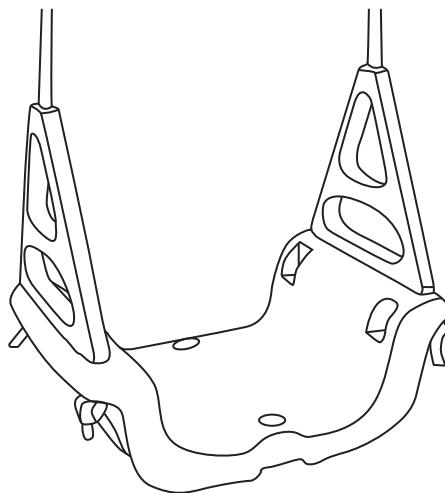
1



2



3



UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

0800 240 4050

enquiries@mhstar.co.uk

MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

FABRIQUÉ EN CHINE

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Datele noastre de contact sunt mai jos:



+40 312294730



clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:

Aosom Romania SRL

Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32

Bucuresti, Sector 2

Tel: +40 312294730

clienti@aosom.ro

Fabricat in China

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

HECHO EN CHINA



FR

DONNEZ
OU
RECYCLEZ



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr